

TELEGRAM (Secret Coding Process) to TOKYO, 26 August 1939
0510 o'clock

Arrived 26 August 1939 - 1510 o'clock
No. 364 of 26 August

For High Command -- Attache Group, Berlin

The Japanese Army, whose leader is exerting himself again most strongly, especially most recently, for a military alliance, is hard hit by the surprising Russia Fact, but is trying nevertheless to work against the internal crisis of confidence which is being strongly utilized propagandistically from the English side. Striving for change of cabinet in the direction of new possibility of a tie with Germany for which purpose concrete German proposals are awaited if the occasion arises. First of all, some sort of an early declaration of sympathy for the Japanese Army from the German armed forces would be of particular significance for the strength of this pro-German Army policy. Desires also confidential promise that the exchange of military information up to now will not be used to the disadvantage of the Japanese. The morale of young officers is being broken down with this suspicion.

/Signed/ MATSKY

OTT

Done in 8 copies,
of these the following were delivered:

1. Pol. Ig. with 3 copies
2. Reion's Foreign Minister
3. State Secretary

This is No. 3.

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. CUMMING
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. GARDE
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

OFFICE OF MILITARY
GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Affidavit

No. 1

供述書

私、^{CHUNG}正規宣誓、上左記、通、證言致
シス

一、私、獨逸問題ニ関スル合衆國政治顧問部付、合衆國
國務省隨員デ、又石、資格ニテ(合衆國)對
獨逸軍政部、代表デ、又前記、私、資格、接
收スル獨逸外務省、編綴及ビ文書類原本ヲ獨逸
國^{BERLIN}、^{BERLIN}文書本部ニ於テ所持シ保管シ
又管理シテアリマス

二、前記、外務省、編綴及ビ文書類原本、聯合國巡
邏軍最高指揮官、指揮、下ニアル軍隊、接收
入手セルモノデ、且、押收接收、際、先ツ前
記、軍隊が獨逸國^{BERG}、軍文書本部
ニ集收シ、次、聯合國軍正規軍事者ガ前記
、中央文書本部即チ^{BERLIN}文書本部ニ移管
シタモノデアリマス

三、私、一九四五年八月十五日前記、獨逸^{BERG}、文
書本部勤務ヲ命ゼラシ、前記、獨逸外務省、編
綴及ビ文書類原本、私ガ^{BERG}ニ在勤中初
メ私、所持管理ニ移サシタモノデ、其、後右書
類ハ引續キ私、管理下ニテ、私、所持シ保管ス
ル所トナツテマス

四、本供承書ヲ添附シテ文書ハ、前記独逸外務省、編綴及ビ文書類ヨリ接收ニ且前記、如ク私、管理下ニ入リ、私、所持保管スル所トナシ、独逸外務省、原文書、真正且正確ト字、眞復字本デアリマス。

五、前記、原文書、即チコニ添付シテ文書ハ、字、眞復字本デアリマスガ、コレ、將來色々、関係、様、調、査、矣、復ニ得ル様、私、引續キ所有保留スルモノデアラシ、右、理由ニ依リ、原本、使用、不可能トシ、前記、原本、字、眞復字本ヲニ提供ニ証明スル次オデアリマス。

W. P. CUMMING

ウィリアム・ピー・カミング

署名

一九四六年四月二十三日、余、面前ニテ署名官璽
アリタリ

軍務局、軍務局長代理 陸軍中近

H. GARDNER

ヘンリー・ガードナー

署名

(合衆國) 対独軍政部

印

Doc. 4034-E

國際檢察部

文書第四。三四一三號

電報 (秘 暗号)

東京 一九三九年八月廿六日五時十分
一九三九年八月廿六日十五時十分着

第三六四号 八月廿六日附

伯林 最高司令部

幕僚團宛

日本陸軍、指導者ハ殊ニ最近再ニ軍事同盟、為
極力推進シキイル、デアルガ、突然、露西亞條約ニ依
テ日本陸軍ハ深刻ナ打撃ヲ受ケタリデアル。然カシ
ソレモ拘ハズ英國側ニ登シニ宣傳工作ニ利用シテ
内部信頼、危機ニ對処セシト努力シキイル。独逸
ハ新ク接近、可能性トイフ意味テ内閣、更ニ策
ミキイルガ其、為独逸側、具體的提案ガ期待タキ
テアル。第一ニ此陸軍、新独逸政策強化、為日本
陸軍ニ對スル独逸軍側、何等カノ早急ナ同情表明
ガ特ニ有意義ナモノト考ヘシルデアル。尚又從來、軍事
上ノ情報交換ガ日本側ニトリ不利ナ方嚮ニ利用サレルコト、
ナトイフ儘タル保障ヲ要求シキイル、デアル。

此点、疑惑々々青年將校層、士氣ハ阻害サレキイル。

(署名) マツキー / MATSKY

オット / OTT

201

Doc. 4034-E

八通作家

其、中左、通り発達済

一、外三複事参通子添POLIG

二、独逸外務大臣へ

三、國務卿へ

此令、第三通ナリ...

一三六〇七六